



Vasyl Stefanyk
Precarpathian National
University



Katedra Języków Słowiańskich
Wydział Filologii
Przykarpacki Uniwersytet Narodowy im. Wasyla Stefanyka

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
Інститут Філології
Кафедра слов'янських мов

Instytut Polonistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego

Інститут прикладної лінгвістики
Варшавський університет

Międzynarodowa konferencja naukowa
Міжнародна наукова конференція

STUDIUM I BADAJ PO POLSKU
Język - glottodydaktyka - translatoryka
Мова - глоттодідактика - перекладознавство

Iwano-Frankiwnsk, 7 grudnia 2024 roku
Івано-Франківськ, 7 грудня 2024 року

Projekt STUDIUM I BADAJ PO POLSKU finansowany ze środków NAWA w ramach programu *Promocja języka polskiego (2024)* objęty honorowym patronatem Konsulatu Generalnego RP we Lwowie.



Vasyl Stefanyk
Precarpathian National
University



Komitet organizacyjny:

prof. Ała Krawczuk
dr Beata Jędryka
dr Olga Łazarowycz
dr Olena Pelekhata
dr Iryna Spatar
dr Oksana Lozynska
Samanta Busiło

kontakt: studiujpopolsku@gmail.com

Obrady plenarne

Sekcja I (sesja I i II)

ZOOM

<https://uw-edu-pl.zoom.us/j/92977383672?pwd=bIPw8tadODF7wuzjDJQlXuHtXOEZGt.1>

Identyfikator spotkania: 929 7738 3672

Kod dostępu: 154042

Sekcja II (sesja I i II)

ZOOM

<https://uw-edu-pl.zoom.us/j/6510442134>

Identyfikator spotkania: 651 044 2134

Kod dostępu: bez kodu dostępu



PROGRAM
PROMOCJA
JĘZYKA POLSKIEGO

Projekt **STUDIUM I BADAJ PO POLSKU** finansowany ze środków NAWA w ramach programu *Promocja języka polskiego (2024)* objęty honorowym patronatem Konsulatu Generalnego RP we Lwowie.



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
we Lwowie



Vasyl Stefanyk
Precarpathian National
University



UNIVERSITY
OF WARSAW

PROGRAM KONFERENCJI ПРОГРАМА КОНФЕРЕНЦІЇ

Sobota 7 grudnia

Sesja I 11:00 - 13:20

Otwarcie konferencji

prof. dr hab. Roman Hołod, Dziekan Wydziału Filologii, Uniwersytet Przykarpcki im. Wasyla Stefanyka
dr hab. Iwona Kurz, prof. UW, Dziekana Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego
dr Beata Jędryka, Samanta Busiło, „*Studuj i badaj po polsku*” - prezentacja projektu

Sekcja I (11:20 - 13:20)

prof. Ała Krawczuk (Narodowy Uniwersytet Lwowski im. Iwana Franki), *Subtelności wariantów składniowych: rola badań korpusowych w ustaleniu kształtu współczesnej normy w zakresie składni*
dr Olga Łazarowycz (Uniwersytet Przykarpcki im. Wasyla Stefanyka), *Specyfika nauczania dialektologii na polonistyce w Iwano-Frankiwsku w glottodydaktyce polonistycznej*
dr Agnieszka Jasińska (Uniwersytet Komisji Edukacji w Krakowie), *Ustne i pisemne gatunki wypowiedzi stosowane na polskich uczelniach w perspektywie glottodaktycznej*
dr Beata Jędryka (Uniwersytet Warszawski), *Strategie i trudności w pracy z tekstem naukowym w środowisku akademickim*
Samanta Busiło (Uniwersytet Przykarpcki im. Wasyla Stefanyka), *Opis operacji mentalnych procesu badawczego w dyskursie naukowym w perspektywie glottodydaktycznej (propozycja inwentarza leksykalnego)*
Dyskusja

Sekcja II (11:20-13:20)

dr Piotr Kajak (Uniwersytet Warszawski), *Podstawowe terminy glottokulturoznawcze*
dr Oksana Lozynska, dr Julia Stefanyszyn (Narodowy Uniwersytet Lwowski im. Iwana Franki), *Terminologia frazeologiczna w języku polskim do celów akademickich (problemy użytkowników ukraińskojęzycznych)*
dr Olena Pelekhata (Uniwersytet Przykarpcki im. Wasyla Stefanyka), *Kształcenie kompetencji akademickich w zakresie prowadzenia projektów badawczych (na przykładzie programów praktyk dla studentów polonistyki Uniwersytetu Przykarpckiego im. Wasyla Stefanyka)*
dr Iryna Spatar (Uniwersytet Przykarpcki im. Wasyla Stefanyka), *Terminologia literaturoznawcza na zajęciach ze studentami polonistyki na Uniwersytecie Przykarpckim im. Wasyla Stefanyka*
dr Vira Andrejczuk (Uniwersytet im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego), *O języku edukacji szkolnej (na przykładzie materiałów dydaktycznych opracowanych w ramach projektu Integracja przez język)*
Dyskusja

Projekt **STUDIUM I BADAJ PO POLSKU** finansowany ze środków NAWA w ramach programu *Promocja języka polskiego (2024)* objęty honorowym patronatem Konsulatu Generalnego RP we Lwowie.



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
we Lwowie



Vasyl Stefanyk
Precarpathian National
University



UNIVERSITY
OF WARSAW

PROGRAM KONFERENCJI ПРОГРАМА КОНФЕРЕНЦІЇ

Sobota 7 grudnia

Sesja II 13:30 - 15:10

Sekcja I (13:30 - 15:10)

Katarzyna Chamienia (Uniwersytet Warszawski), *Jak badać język edukacji szkolnej?*

dr Olha Fylypets (Narodowy Uniwersytet Lwowski im. Iwana Franki), *Stereotyp Polaka i Ukraińca w środowisku polskiej młodzieży studenckiej (na podstawie badań ankietowych)*

Switłana Wasyłyk (Chmielnicki Uniwersytet Narodowy), *Onimowa przestrzeń pieśni polskich (na materiale zbioru „Pieśni polskie i ruskie ludu galicyjskiego” Wacława Zaleskiego)*

Zoriana Dudynets (Narodowy Uniwersytet Lwowski im. Iwana Franki), *Мовний трансфер у реценції українцями польськомовних текстів (на матеріалі польського часопису „Політика”)*

Oksana Tokarenko (Uniwersytet Jagielloński), *Narzędzia glottodydaktyczne do pracy z dzieckiem z zespołem autyzmu*

Dyskusja

Sekcja II (13:30 - 15:10)

Katarzyna Kucz (Uniwersytet Warszawski), *Rozwój kompetencji językowych poprzez metody, podejścia, techniki, gry i zabawy ruchowe*

Waleria Szerstiuik (Uniwersytet Przykarpacki im. Wasyla Stefanyka), *Мовна картина світу емоції PODZIWI / ЗАХВАТ*

Ulana Dutczak (Uniwersytet Przykarpacki im. Wasyla Stefanyka), *Specyfika tłumaczeń toponimów w kontekście tłumaczeń polsko-ukraińskich*

Daryna Nebor (Uniwersytet Przykarpacki im. Wasyla Stefanyka), *Osobliwości toponimów w języku polskim, angielskim oraz ukraińskim (w perspektywie translatoryki)*

Ludmiła Rusanowa (Uniwersytet Przykarpacki im. Wasyla Stefanyka), *Językowy obraz duszy w języku polskim i ukraińskim*

Dyskusja



Projekt **STUDIUM I BADAJ PO POLSKU** finansowany ze środków NAWA w ramach programu *Promocja języka polskiego (2024)* objęty honorowym patronatem Konsulatu Generalnego RP we Lwowie.